Food Processor

Bitte die Titelseite mit den Abbildungen aufklappen.

Sicherheit

- Lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Bezugnahme auf.
- Vor dem ersten Gebrauch die gesamte Verpackung und alle Etiketten entfernen, so auch den Plastikschutz der Klingen. Reinigen der Teile: siehe „Reinigung“.
- Falls Stecker oder Netzkabel beschädigt sind, müssen sie aus Sicherheitsgründen von Kenwood oder einer autorisierten Kenwood-Kundendienststelle ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Vorsicht – die Klingen sind scharf. **Beim Handhaben der scharfen Klingen, beim Entleeren der Schüssel und beim Reinigen die Messereinheit immer oben – weg von der Schneidkante – anfassen.**
- **KEINE heißen Zutaten verarbeiten.**
- **Vorsicht beim Einfüllen von heißer Flüssigkeit in die Schüssel des Kompakt-Zerkleinerers. Sie kann durch plötzliche Dampfentwicklung vom Gerät ausgestoßen werden.**
- Das Gerät immer ausschalten und den Netzstecker ziehen, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird, oder bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Bei hoher Beanspruchung, z. B. beim Verarbeiten von Fleisch, nicht länger als 10 Sekunden ununterbrochen betreiben. Nach jedem 10-Sekunden-Betrieb 2 Minuten lang abkühlen lassen.
- Nicht die Höchstmengen überschreiten, die in den Verarbeitungshinweisen angegeben sind (s. Abbildung **M**).
- Die Antriebseinheit erst von der Schüssel abnehmen, wenn die Schlagmesser völlig zum Stillstand gekommen sind.
- Vor Entleeren der Schüssel immer die Messereinheit herausnehmen.
- Niemals ein beschädigtes Gerät benutzen. Überprüfen oder reparieren lassen. Siehe „Kundendienst und Service“.
- Antriebseinheit, Netzkabel und Netzstecker niemals nass werden lassen.
- Überschüssiges Netzkabel nicht über die Tischkante oder Arbeitsplatte herabhängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen lassen.
- Den Kompakt-Zerkleinerer nicht bei leerer Schüssel betreiben.

- Den Zerkleinerer niemals verwenden, wenn die Schüssel mit Flüssigkeit gefüllt ist.
- Die Schüssel nicht als Vorratsbehälter benutzen.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, wenn es eingeschaltet ist.
- Der Missbrauch Ihres Kompakt-Zerkleinerers kann zu Verletzungen führen.
- Niemals einen unzulässigen Aufsatz benutzen.
- Kinder müssen überwacht werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen spielen.
- Geräte können von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sofern sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel müssen für Kinder unzugänglich sein.
- Verwenden Sie das Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck im Haushalt. Bei unsachgemäßer Benutzung oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen übernimmt Kenwood keinerlei Haftung.

Reinigung

Siehe Abbildung N

- Vor dem Reinigen immer ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Die Antriebseinheit nicht in Wasser tauchen. Mit einem feuchten Tuch abwischen und abtrocknen.
- Vorsicht mit der Messereinheit – sie ist sehr scharf.
- Die Teile von Hand spülen und abtrocknen. Sie können aber auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Diese Teile sind ungeeignet für einen Dampfsterilisator. Zum Sterilisieren eine Sterilisierungslösung entsprechend Herstelleranweisungen verwenden.

Vor dem Anschluss

- Sicherstellen, dass die Netzspannung mit den Angaben auf der Unterseite des Geräts übereinstimmt.
- Das Gerät entspricht der EG-Verordnung Nr. 1935/2004 über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.

Übersicht

1. Geschwindigkeitsregler
2. Antriebseinheit
3. Deckel
4. Flüssigkeitstropfer
5. Fingergriff
6. Schlagmesser
7. Schüsseln
   - A Glasschüssel (wenn im Lieferumfang)
   - B Edelstahlschüssel (wenn im Lieferumfang)
8. Antirutsch-Ring
9. Kabelclip
10. Aufbewahrungsdeckel (wenn im Lieferumfang)
11. Spatel (wenn im Lieferumfang)

Verwendung Ihres Kompakt-Zerkleinerers

Antirutsch-Ring C

- Vor dem Gebrauch den Antirutsch-Ring anbringen, damit die Schüssel nicht auf der Arbeitsfläche wegrutscht.

Siehe Abbildungen A – I

- **Der Kompakt-Zerkleinerer funktioniert nur dann, wenn Schüssel und Deckel korrekt eingerastet sind.**
- Um den Zerkleinerer nicht zu überlasten und um beste Ergebnisse zu erzielen, die Schüssel höchstens bis zur 600 ml Maximum-Markierung füllen.

Stufe 1	Zum gröberen Zerkleinern verwenden. Drücken und gedrückt halten.
Stufe 2	Zum feineren Zerkleinern und Pürieren verwenden. Drücken und gedrückt halten.
Zum Pulsen – den Start/Stopp-Vorgang verwenden anstatt den Knopf gedrückt zu halten.	

Wichtig

- Bei der Zubereitung von Nahrung für Babys und Kleinkinder immer sicherstellen, dass alle Zutaten gründlich zerkleinert werden.

Tipps

- Wenn der Kompakt-Zerkleinerer überlastet ist, einen Teil der Zutaten entfernen und in kleineren Mengen verarbeiten, um den Motor zu schonen.
- Wenn harte Zutaten wie Kaffeebohnen, Gewürze, Schokolade oder Eiswürfel zerkleinert werden, nutzen sich die Klingen schneller ab.
- Bei manchen Zutaten darauf achten, dass sie nicht zu sehr zerkleinert werden. Dazu das Gerät wiederholt abschalten und die Konsistenz überprüfen.
- Manche Gewürze, z. B. Nelken und Kreuzkümmelsamen, können den Kunststoff Ihres Zerkleinerers angreifen.
- Um für eine gleichmäßige Verarbeitung zu sorgen, anhalten und das Mixgut von den Seiten der Schüssel nach unten streichen.
- Beste Ergebnisse werden erzielt, wenn man die Zutaten in kleine Stücke schneidet und jeweils geringe Mengen zerkleinert.
- Kräuter lassen sich besser hacken, wenn sie sauber und trocken sind.
- Für Paniermehl nimmt man am besten altes Brot.

Verwendung des Flüssigkeitstropfers

Siehe Abbildungen J

Anleitungen zur Verwendung des Flüssigkeitstropfers finden Sie unter dem Rezept für Mayonnaise im Abschnitt „Rezepte“.

Kabelverstauung
Siehe Abbildungen K – L

- Das Kabel um die Antriebseinheit wickeln und mit dem Kabelclip befestigen ⑨.

Kundendienst und Service

- Sollten Sie irgendwelche Probleme mit dem Betrieb Ihres Geräts haben, ziehen Sie bitte den Abschnitt „Fehlerbehebung“ zu Rate oder besuchen Sie www.kenwoodworld.com, bevor Sie Hilfe anfordern.
- Bitte beachten Sie, dass Ihr Produkt durch eine Garantie abgedeckt ist – diese erfüllt alle gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich geltender Garantie- und Verbraucherrechte in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde.
- Falls Ihr Kenwood-Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Defekte aufweist, bringen Sie es bitte zu einem autorisierten KENWOOD Servicecenter oder senden Sie es ein. Aktuelle Informationen zu autorisierten KENWOOD Servicecentern in Ihrer Nähe finden Sie bei www.kenwoodworld.com bzw. auf der Website für Ihr Land.
- Hergestellt in China.

Aktualisierte Informationen zur Entsorgung von Altgeräten
Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen
Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m2 für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m2 betragen

oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m2 betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger", „Bildschirmgeräte" oder „Großgeräte" (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne"



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Zubehör

Sicherheit

- Lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Bezugnahme auf.
- Vor dem ersten Gebrauch die gesamte Verpackung und etwaige Etiketten entfernen. Die Teile spülen: siehe „Reinigen“.
- Den Zerkleinerer nicht mit mehr als einem Zubehörteil in der Schüssel gleichzeitig verwenden. Jeweils nur ein Zubehörteil verwenden
- Vor dem Reinigen oder dem. Anbringen oder Abnehmen beweglicher Teile den Netzstecker des Geräts ziehen
- Ein unsachgemäßer. Gebrauch von Zubehörteilen kann zu Verletzungen führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise entnehmen Sie bitte der Hauptanleitung Ihres Zerkleinerers.

Reinigung

- Vor dem Reinigen immer ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Die Teile vor dem Reinigen auseinandernehmen.
- Von Hand spülen und gründlich abtrocknen oder in die Spülmaschine geben.
- Manche Zutaten können den Kunststoff verfärben. Dies ist völlig normal und hat keine Auswirkungen auf den Kunststoff oder den Geschmack der Zutaten. Mit einem in Pflanzenöl getauchten Tuch abreiben, um die Verfärbungen zu beseitigen.

Vor erstmaligem Gebrauch

- Die Teile spülen: Siehe Abbildung **Z**.

Übersicht

① Feinraspelaufsatz
   A. Abdeckung
   B. Raspelscheibe
② Emulgatorscheibe
③ Knoblauch-Schälscheibe
   A. Gummiabdeckung
   B Kunststoffscheibe
④ Antriebswelle

Zusammensetzen und Gebrauch des Feinraspelaufsatzes

Siehe Abbildungen A – H

1 Die Raspelscheibe auf die Antriebswelle stecken und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sie einrastet.
2 Den Feinraspelaufsatz über den Passstift in die Schüssel einsetzen.
3. Die Zutaten in die Schüssel geben und die Abdeckung auf die Antriebswelle aufsetzen.

- Frische Zutaten verwenden und in gleich große Stücke schneiden.

5722700023 Iss 1 TYPE CHP62 Attachment Multi+Rus_Kaz.indd 14 03/07/2023 16:05

4 Den Deckel auf die Schüssel des Zerkleinerers aufsetzen.
5 Die Antriebseinheit auf den Deckel platzieren.
6 An den Netzstrom anschließen und den Geschwindigkeitsregler drücken, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen. (Siehe die Tabelle zur empfohlenen Verwendung **Y**).

Zusammensetzen und Gebrauch der Emulgatorscheibe

Siehe Abbildungen I – O

1 Die Emulgatorscheibe auf die Antriebswelle stecken und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sie einrastet.
2 Die Emulgatorscheibe über den Passstift in die Schüssel einsetzen.
3 Die Zutaten in die Schüssel geben und den Deckel auf die Schüssel des Zerkleinerers aufsetzen.
4 Die Antriebseinheit auf den Deckel platzieren.
5 An den Netzstrom anschließen und den Geschwindigkeitsregler drücken, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen. (Siehe die Tabelle zur empfohlenen Verwendung **Y**).

Zusammensetzen und Gebrauch der Knoblauch-Schälscheibe

Siehe Abbildungen P – W

1 Die Gummiabdeckung auf die Kunststoffscheibe aufsetzen. Fixieren, indem Sie die Zungen auf der Unterseite der Gummiabdeckung in die Löcher der Kunststoffscheibe drücken.
2 Die Knoblauch-Schälscheibe über den Passstift in die Schüssel einsetzen.
3 Knoblauchzehen in die Schüssel geben und den Deckel auf die Schüssel des Zerkleinerers aufsetzen.
4 Die Antriebseinheit auf den Deckel platzieren.
5 An den Netzstrom anschließen und den Geschwindigkeitsregler drücken, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen. (Siehe die Tabelle zur empfohlenen Verwendung **Y**).

Wichtig

- **Den Zerkleinerer nicht leer laufen lassen.**
- **Bei manchen Zutaten darauf achten, dass sie nicht zu stark zerkleinert werden. Dazu wiederholt anhalten und die Konsistenz überprüfen.**

Pflege und Reinigung

- Vor dem Reinigen immer ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Vor dem Reinigen den Aufsatz von der Antriebswelle abnehmen.
- Die Teile von Hand spülen, dann abtrocknen. Oder geben Sie sie in die Spülmaschine.

Knoblauch-Schälscheibe
Hinweis: Vor dem Reinigen die Gummiabdeckung von der Kunststoffscheibe abnehmen. Erst wieder zusammensetzen, wenn vollständig trocken.
Um die Gummiabdeckung von der Kunststoffscheibe abzunehmen, die Gummizungen von der Unterseite der Kunststoffscheibe aus nach oben drücken.

5722700023 Iss 1 TYPE CHP62 Attachment Multi+Rus_Kaz.indd 15 03/07/2023 16:05

Mayonnaise
90 ml Olivenöl
8 g Dijon Senf
1 Eigelb

Siehe Abbildungen K – O

1 Die Emulgatorscheibe einsetzen und alle Zutaten außer dem Öl einfüllen. Zehn Sekunden lang auf Stufe 1 verarbeiten.
2 Das Öl langsam durch den Flüssigkeitstropfer hinzugeben und dabei auf Stufe 1 verarbeiten. Für einen stetigen Ölfluss sorgen. Ausschalten, nachdem das gesamte Öl hinzugefügt worden ist.

Hinweis: Nach Gebrauch wird etwas Öl im Flüssigkeitstropfer zurückbleiben. Das ist normal.

Kundendienst und Service

- Sollten Sie Probleme mit dem Betrieb Ihres Aufsatzes haben, besuchen Sie www.kenwoodworld.com, bevor Sie Hilfe anfordern.
- Bitte beachten Sie, dass Ihr Produkt durch eine Garantie abgedeckt ist – diese erfüllt alle gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich geltender Garantie- und Verbraucherrechte in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde.
- Falls Ihr Kenwood-Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Defekte aufweist, bringen Sie es bitte zu einem autorisierten KENWOOD Servicecenter oder senden Sie es ein. Aktuelle Informationen zu autorisierten KENWOOD Servicecentern in Ihrer Nähe finden Sie bei www.kenwoodworld.com bzw. auf der Website für Ihr Land.

- Gestaltet und entwickelt von Kenwood GB.
- Hergestellt in China.

5722700023 Iss 1 TYPE CHP62 Attachment Multi+Rus_Kaz.indd 16 03/07/2023 16:05